

**BOSCO DELLA GIRETTA****Occorre più attenzione e amore, sia per la natura che per gli animali****A PAGINA 4****VIABILITÀ****Alla Fiera di Verona Settimo racconta la sicurezza delle sue strade****A PAGINA 5****FESTA DI SETTIMO****Foto e cronaca di una festa piena di iniziative****DUE PAGINE CENTRALI**

Giornale stampato su carta riciclata interamente ecologica



# settimo milanese

# IL COMUNE

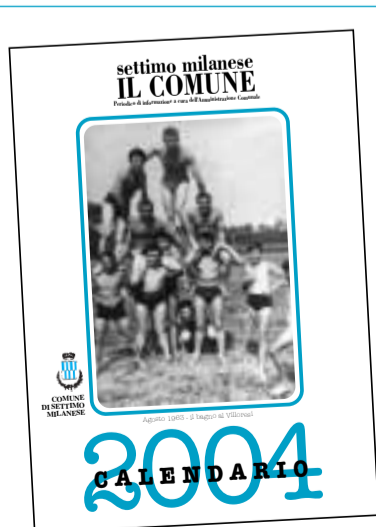
Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale

Autorizzazione del Tribunale di Milano N. 406 del 15-9-84

Anno 20 N. 5 - Dicembre 2003

**IL SINDACO / Auguri di buon Natale e felice Anno nuovo con un auspicio di PACE**

## Settimo Milanese, una comunità che vive le feste con solidarietà e partecipazione

**Emilio Bianchi**  
Sindaco  
di Settimo MilaneseAuguri di **buon Natale** e felice **Anno nuovo**.Auguri sinceri a tutti gli abitanti di Settimo, affinché le feste portino nelle case di tutti una grande voglia di futuro. Soprattutto in questi momenti in cui le **incertezze**, le **pau-**re sembrano prendere il sopravvento, a fronte di eventi tragici e guerre, che sembrano non avere mai fine, è necessario non perdere la voglia di futuro.Drammi come la strage dei carabinieri, dei soldati e dei civili italiani a **Nassiriya**. A queste vittime va il nostro cordoglio e il nostro pensiero. Alle loro famiglie, all'Arma dei Carabinieri, alle forze italiane impegnate in Iraq, la nostra solidarietà. Questi drammi, che oggi ci toccano da vicino, sono la tragica dimostrazione che la nostra sicurezza dipende anche dalla capacità della comunità internazionale di trovare soluzioni per problemi che sembrano così lontani da noi. A fronte di questa grave situazione è necessario che le grandi istituzioni internazionali ritornino ad avere un ruolo, una funzione centrale nel-la lotta al terrorismo, è indispensabile pensare ad un **governo multilaterale** del mondo. È ora, in sostanza che la politica, intesa come progetto, sogno e ideali ritorni a pensare ad un mondo migliore e ad investire nel domani.Il mio augurio, rafforzato dal clima di festa che viviamo in questi giorni, è che **solidarietà** e **fratellanza** tornino ad essere le fondamenta su cui costruire i progetti per un mondo migliore. Per trasmettere sia la consapevolezza della grandezza delle sfide che abbiamo di fronte, che la coscienza di come sia possibile, partendo dalle azioni di tutti i giorni, contribuire a costruire il mondo in cui viviamo. Un augurio di speranza e fratellanza questo, che a **Settimo Milanese** più che altrove, trova le condizioni favorevoli per diffondersi ed essere accolto. Se guardo infatti alla nostra città vedo una **comunità**, certo non immune da rischi e criticità, ma con radici forti e sane, che in questi ultimi anni è cresciuta moltissimo. Gli inserti degli ultimi numeri del nostro giornale comunale, **"Riflettori su"**, hanno dato modo a tutte le famiglie di conoscere: i servizi, le realizzazioni, i progetti, come ven-gono impegnate le risorse a disposizione, le opportunità presenti sul nostro territorio. Attraverso queste pubblicazioni, come Amministrazione comunale, abbiamo voluto illustrare, non tanto i risultati raggiunti rispetto agli impegni presi, ma la coerenza che percorre i vari settori di intervento. Per evidenziare che tali risultati non sono dovuti ad interventi estemporanei o a spot, ma nascono da un' **Idea di città** in cui, dal mio punto di vista, sempre più forte deve emergere il valore di appartenenza. Ogni anno l' **editoriale** di fine anno rappresenta anche il bilancio del lavoro di un anno che se ne va. Ma quest'anno non intendo illustrare le cose fatte, ma piuttosto porre l'attenzione sulla **qualità della comunità cittadina** di Settimo. Un aspetto questo, che a volte non viene valorizzato a sufficienza.La nostra comunità esprime gli innumerevoli segni della **partecipazione** e della voglia di fare della nostra gente, che evidenziano la volontà e la voglia di **futuro**. Associazioni che lavorano tra loro e con scuole. Istituzioni locali che si incontrano per condividere percorsi e obiettivi, superando vecchie e logore logiche compe-titive. Singoli cittadini che mettono a disposizione le loro competenze per chi ha bisogno. Anziani che sentono il dovere di raccontare la loro storia, certamente per continuare a rendersi utili, ma mossi innanzitutto dalla voglia di mantenere una **"Narrazione generazionale"** indispensabile per non disperdere l'identità collettiva. Giovani che intendono, dal loro punto di vista e con i loro linguaggi, trasmettere il loro senso di appartenenza. A tutti costoro vanno il mio **grazie** - come Sindaco ma soprattutto come cittadino di Settimo - e l'invito a continuare questa opera di costruzione di una **rete** di soggetti attivi, fondamenta della nostra comunità. Più sarà ampia questa rete più sapremo, Amministrazione Comunale e società civile insieme, rispondere ai nuovi bisogni e trasmettere la voglia di guardare al nostro futuro a chi ci sta intorno. Questi importanti segnali, certamente da consolidare, testimoniano la voglia, l' **orgoglio** di appartenere alla nostra comunità. Sono il risultato del cuore e della ragione della gente di Settimo: il cuore, inteso come insieme di valori condi-**segue a pagina 2****Buon Natale e sereno 2004****Domenica**  
**21 dicembre 2003**  
**dalle ore 16,30****Presepe Vivente**presso la piazza Dell'incontro tra i popoli  
(adiacente il Parco Urbano di via Di Vittorio)

### Calendario 2004

Tra poco saremo nel 2004. Sembrava che abbiamo messo il "due" quale prima cifra dei nostri calendari ed invece sono già passati quattro anni. L'anno che verrà sarà un anno importante per il nostro giornale in quanto compirà vent'anni; infatti il numero zero venne distribuito per la prima volta nell'apri-

le del 1984.

Vent'anni sono un bel traguardo per un giornale come il nostro, frutto del lavoro di un piccolo gruppo di volontari; rileggendo le prime pagine ed alcuni articoli degli anni passati si ha una cronaca dettagliata molto interessante della nostra storia recente.

Anche per questo, dal prossimo anno, sarà consultabile presso la Biblioteca Comunale la raccolta completa dei numeri pubblicati, ol-

tre all'intera collezione dei calendari storici. Quindi "Il Comune" è cresciuto molto in questi vent'anni, ritagliandosi uno spazio preciso nel panorama dell'informazione locale; ultimamente abbiamo ricevuto anche qualche richiesta del giornale dall'estero, da parte di nostri concittadini che, per vari motivi, vivono e lavorano fuori dall'Italia. Perciò abbiamo deciso, da questo numero, di inviare il giornale a tutti i cittadini di Settimo residenti all'estero iscritti all'AIRE (anagrafe italiana residenti all'estero);

in questo modo "Il Comune" sarà letto in molte nazioni dell'Europa, dell'America, in Sud Africa e in Australia. Ma veniamo al calendario (la tredicesima edizione), divenuto ormai un appuntamento fisso e molto atteso dai cittadini di Settimo Milanese. Anche quest'anno la gran parte delle immagini che lo compongono sono state acquisite grazie alla sensibilità di molte persone che, superata la fase di diffidenza, mi hanno affidato per la duplicazione i loro ricordi più cari: una fotografia, un diplo-

ma, una pagella, un congedo. Colgo l'occasione per ringraziare tutti; come ho già detto in passato sono proprio questi attestati di fiducia, la spontaneità con cui mi vengono affidati i documenti, che mi ripagano del lavoro svolto, che gratificano la tenacità con cui ho cominciato la ricerca parecchi anni fa. Tutte le fotografie pubblicate sono interessanti e raffigurano momenti di vita o scorcio di territorio a partire dalla copertina, le "ferie" di qua-

**segue a pagina 3**



Il giornale comunale è aperto a tutti.  
Mandate il vostro parere sui vari argomenti  
della realtà locale.  
Scrivete lettere brevi e inviate in Municipio.

## Vaccinazione antinfluenzale e... servizi Asl

Buongiorno.  
Sono una signora anziana che, come tutti gli anni, si è recata a fare la vaccinazione antinfluenzale alla ASL in via Libertà.  
Per fortuna le date in cui si poteva fare la puntura erano scritte sul giornale comunale, perché altre comunicazioni non ne ho viste in giro. Quando sono entrata nella sala d'aspetto mi sono spaventata tanta era la gente e tutti si accalcavano vicino alla porta dell'ambulatorio. Poi un incaricato mi ha dato un numero e mi sono seduta ad aspettare il mio turno; ho aspettato quasi due ore in quella bolgia in cui tutti gridavano, si lamentavano per le poche date riservate (solo sei giorni) e senza nessuna indicazione delle fa-

sce d'età (come invece si faceva qualche anno fa).  
Alla fine sono riuscita anch'io a fare la vaccinazione ma molte persone (quasi tutti vecchietti come me) sono dovute andare via perché ad un certo punto sono finiti i vaccini. Ma come mai tutto questo caos? Perché non si sono fatti più giorni di vaccinazione e perché non si è tenuto più l'ordine di età, e come mai così pochi vaccini per volta?  
Sono sicura che qualcuno ha dovuto andarselo a comprare in farmacia e farselo fare dal proprio dottore. L'anno prossimo il Comune non può fare le cose un po' meglio?  
Grazie e tanti auguri di buone feste.  
**Lettera firmata**

## Risposta

Gentile signora, la ringrazio per la sua lettera perché mi permette di poter chiarire quale sia il ruolo del comune nella vicenda che lei ci ha segnalato.  
Mi spiace per il disservizio che ha subito, ma è importante sottolineare che esistono tutta una serie di materie e di servizi che dipendono direttamente dal nostro Comune ed altre che invece sono di competenza di altri enti.  
Tutti i servizi che riguardano in generale la sanità non sono, infatti, di nostra competenza, bensì delle Asl o dell'Azienda ospedaliera; in questo caso specifico, l'organizzazione e gestione delle vaccinazioni dipende direttamente dalla Asl, che procura i vaccini, la loro quantità, decide i giorni e le modalità di erogazione degli

stessi.  
Quello che noi come Comune possiamo fare, anche grazie al suo contributo e quello di altri anziani che si sono ritrovati in "quel caos", è di segnalare alla Asl che quest'anno il servizio non ha funzionato bene.  
Per il futuro vigileremo meglio sul lavoro della Asl chiedendo per prima cosa di comunicare in modo più capillare le date, e di organizzare meglio le giornate delle vaccinazioni.  
Vorrei ringraziare da parte dell'Amministrazione Comunale i volontari del Centro Anziani che ormai da qualche anno danno la loro disponibilità e sono di supporto in quelle giornate ai nostri concittadini che si recano a fare la vaccinazione.  
**Simona Lupaccini**  
Assessore ai Servizi Sociali

## Innamorato della scultura nella ritatoria...

Egregio Direttore,  
domenica 26 ottobre, durante la festa di Settimo, ero tra il folto pubblico che, verso mezzogiorno, ha assistito all'inaugurazione della scultura nella rotonda di via Vittorio Veneto con via Reiss Romoli.  
Appena si sono abbassati i teli ed ho potuto ammirare la scultura me ne sono subito "innamorato", bella com'è nel suo mix di moderno ed antico contemporaneamente. Ed è piaciuta su-

bito anche a tutta la gente che assisteva alla cerimonia. Poi sono tornato alla sera: pioveva e illuminata dalle luci la scultura era ancora più bella.  
Ormai il "campè" è divenuto per me un grande amico; quando rientro a casa la sera o, meglio ancora quando torno da un viaggio e., appena dopo il cimitero di Seguro, lo vedo in lontananza, so di essere arrivato, so che il viaggio è finito e dopo pochi minuti sarò a casa. È diventato

per me una visione rassicurante, è come se fosse in quella posizione da anni, non ricordo neanche com'era quell'incrocio prima che arrivasse il mio (il nostro) "campè". Mi hanno detto che lei è un bravo fotografo, mi faccia un grosso piacere, scatti una bella fotografia del "campè" e la metta sul prossimo numero del giornale. La ringrazio anticipatamente.

**Lettera firmata**



## Un grazie dai partecipanti alla Marcia della Pace

I cittadini di Settimo che hanno partecipato alla Marcia della Pace "Perugia-Assisi" del 12 ottobre scorso, ringraziano l'Amministrazione Comunale per l'aiuto dato per la realizzazione del viaggio a cui hanno partecipato con entusiasmo.

Un grazie particolare alla Biblioteca per la collaborazione data agli organizzatori.

*Per il gruppo  
Maria e Mariano*

## DALLA PRIMA / Auguri di buon Natale e felice Anno nuovo con un auspicio di PACE

### Settimo Milanese, una comunità che vive le feste con solidarietà e partecipazione

visi dalla comunità; la ragione rappresentata dalla volontà di progettare il futuro e partecipare alla sua costruzione. Come potrebbero altrimenti essere spiegati, se non con la voglia di partecipare e progettare la città, i magnifici lavori che i ragazzi delle scuole fanno per la città; il successo sempre maggiore della sagra di Settimo, l'affermarsi delle feste di Vighignolo, di Seguro, del Villaggio dei fiori; l'entusiasmo e la competenza con cui associazioni, società sportive, dipendenti comunali e forze dell'ordine portano il proprio contributo alla città? Tutto questo è il frutto del senso di appartenenza che i cittadini han-

no nei confronti della comunità di Settimo.  
È quindi un segnale di conforto vedere che il clima di incertezza e di angoscia, determinato dai fatti che stanno martoriando il mondo non ha preso il sopravvento nella nostra comunità. All'interno della stessa esistono gli anticorpi alla rassegnazione di una vita dal futuro disegnato da altri. Situazioni in cui è possibile socializzare le incertezze, intrecciare incontri ed eventi, in sostanza guardare con più fiducia al domani. Il compito mio dell'Amministrazione comunale è quello di continuare ad investire per e con questo patrimonio, realizzando luo-

ghi e momenti per favorire relazioni ed incontri. Promuovendo la crescita delle maglie esistenti, per allargare la rete che stiamo tessendo, per rendere sempre più forte la comunità che insieme stiamo costruendo. Il mio sogno, mi auguro il più condiviso possibile, è quello di continuare sino in fondo ad operare per una Settimo città-comunità, partecipata, solidale, tollerante, aperta e sicura. Una città-comunità sostenibile, meno "densa" e frenetica - forse più lenta - ma sicuramente più amica dei propri cittadini. Una Settimo che accoglie e include, capace di valorizzare le singole identità, le sue artico-

lazioni territoriali e sociali all'interno di un valore di appartenenza più ampio: quello di comunità. Un sogno che noi a Settimo possiamo perseguire con fiducia perché, a mio avviso, speranza, solidarietà e fratellanza sembrano aver messo radici nella nostra terra di fontanili e vecchi "Campè". Il sogno e la speranza di una città e di un mondo migliore, che può iniziare a divenire realtà partendo anche da un piccolo gesto, come lo scambio di un laico "segno di pace", e diventare poi parte di un grande progetto di fratellanza, da compiersi nella suggestiva e simbolica Piazza dell'incontro tra i popoli.



Auguri di buon Natale e felice Anno nuovo a tutte le famiglie, a tutti i cittadini di Settimo Milanese.

**Emilio Bianchi**  
Sindaco di  
Settimo Milanese

*Gli addobbi natalizi della Piazza degli Eroi sono stati arricchiti con globi luminosi disposti sui rami dei platani antistanti il Palazzo Comunale. I globi sono prodotti dalla Ditta SLIDE Srl di Buccinasco che li ha offerti al Comune per l'allestimento.*

## 100 anni: tanti auguri alla signora Giovannina



Giovannina Crespi vedova Lombardi, nata a Seguro di Settimo Milanese, il 21 dicembre 1903, residente a Settimo Milanese - Villaggio Cavour.

Carla Scotti

## Ancora sulla "navetta" per gli ospedali ed altro...

Egr. Sig. Sindaco: ringrazio per la risposta, mi auguro comunque che questa necessità non venga disattesa, e pertanto rimanga al vertice dei vostri futuri programmi, perché ritengo molto bello rendere accogliente le piazze comunali, ma purtroppo ci si deve interessare anche dei problemi relativi alla salute. Cordiali saluti e auguri per le prossime feste.

Oswaldo Re

Egr. Sig. non so (la risposta non è firmata) ho letto su "Il Comune" del mese di ottobre 2003, la risposta data al Sig. Osvaldo Re in merito alla richiesta di mezzi pubblici. Vorrei far notare che al solito si parla il politichese e che, comunque, per quanto riguarda l'Atm basterebbe che la Giunta Comunale si impegnasse di più per ottenere, come è stato fatto per l'autobus che collega Milano con Seguro, risultato ottenu-

to non certo per merito dell'alora giunta. Quanto alla richiesta di una navetta per gli Ospedali di Rho penso che un accordo fra i Paesi che gravitano verso i suddetti Ospedali diminuirebbe il costo e sarebbe un servizio molto utile ai cittadini. Ovviamente trovo inopportuno spendere denaro pubblico per enormi marciapiedi, utili solo per folle oceaniche, in un paese, che per la sua tipologia obbliga all'uso dell'auto; in ar-

redi urbani che stringendo le carreggiate aumentano l'inquinamento e da ultimo la scultura sistemata sulla rotonda la quale sarà anche illuminata per cui un costo aggiuntivo. Anteporre tutto questo a discapito di un servizio verso gli ospedali, senz'altro più utile alla cittadinanza è quantomeno discutibile. Sapendo che questa critica non verrà pubblicata porgo distinti saluti.

## Risposta

Gentilissima Signora  
Carla Scotti

Mi è stata girata la sua lettera inviata al Periodico Comunale per poterLe rispondere.

Vedo che Lei è una cittadina molto attenta e che non tralascia di puntualizzare "polemicamente" nessuna dimenticanza (la risposta non è firmata). Puntualizzare può essere utile se serve a chiarire; polemizzare serve se si cerca comunque il dialogo.

La risposta al Sig. Osvaldo Re anche se non è firmata non può che essere la risposta dell'Amministrazione. Chi risponde lo fa non a nome personale ma in quanto rappresentante di questa Amministrazione. Puntualizzare quindi non serve a chiarire. Lei dice che "al solito si parla politichese". Mi chiedo da dove Lei percepisca nella mia risposta una qualsiasi volontà di risposta politichese.

Mi permetto di porLe una domanda. Non è la Sua una polemica politichese? Mi scuso se uso un passaggio di una Sua lettera in risposta ad una precedente mia risposta. Lei dice "... già conoscevo essendo stata militante di un partito politico per diversi anni". Mi nasce il dub-

bio che Lei sia stata attivista di un partito opposto alla maggioranza che governa Settimo Milanese. Viene, quindi, da sé, pensare che se fosse così, la vena polemica che si trova in tutte le Sue lettere sia da ricondurre alla militanza politica nel campo opposto. Ma detto ciò, voglio subito ribadire che è un diritto/dovere non essere d'accordo e anche polemizzare. Ho voluto solo, per chiarezza nei confronti anche di chi ci legge, indicare chi potrebbero essere gli interlocutori: un amministratore locale e una probabile militante politica di segno opposto. Ma provo a rispondere, non in politichese, alle Sue considerazioni.

Lei dice che basterebbe un impegno maggiore della Giunta per ottenere da ATM... Mi dispiace ma è proprio fuori strada! Ribadisco, se c'è una legge (Legge Regionale n. 22/1998) che rivoluziona il trasporto pubblico: le concessioni attuali verranno messe tutte a gara, i bacini sono stati divisi in maniera diversa, il trasporto urbano di Milano non si fermerà ai confini del capoluogo, ma arriverà, per quanto riguarda la nostra zona, fino a Bareggio; ebbene tut-

to il sistema rimane fermo bloccato in attesa di queste nuove gare. Non c'è Giunta che tenga!

E poi, gentilissima Sig.ra Scotti, questa Giunta molto ha già fatto:

1. il potenziamento della linea ATM423 Settimo-Piazzale Lotto è frutto dell'iniziativa di questa Giunta;
2. l'aver mantenuto un anche se minimo collegamento "diretto" con gli ospedali Rhodensi è merito di questa Giunta. La Provincia lo aveva di fatto escluso;
3. l'aver intavolato da subito un confronto con il Comune di Milano prima dell'effettuazione delle gare e aver posto con forza la problematicità del trasporto pubblico a Settimo in modo che, nel bando di gara, fossero recepite le nostre richieste è merito di questa Amministrazione. L'indizione delle gare, purtroppo, non è di nostra competenza. Lo è di Milano.

Condivido con Lei che un accordo, per la creazione di un servizio pubblico, fra i paesi che gravitano verso gli ospedali del Rhodense, sarebbe molto utile. Le posso assicurare che i contatti sono già stati presi ma ripeto tutto si annoda e si ferma sull'indizione delle gare legate alla Legge Regionale. Fatte quelle, si chiarirà quale sarà il ser-

vizio pubblico minimo garantito con i sovvenzionamenti statali/regionali e si potrà verificare quali linee rimarranno invece a carico interamente dei Comuni.

Per gli enormi marciapiedi, Sig.ra Scotti vi è una legge per l'abbattimento delle barriere architettoniche che prevede marciapiedi di minimo 1,5 metri (ottimali 2 metri). Lei non avrà problemi fisici, non si sposterà utilizzando una carrozzina, non sarà anziana, non sarà una mamma che porta a spasso il proprio figlio su un passeggino e quindi non ne sente l'esigenza. Altri cittadini, Le assicuro, di questa esigenza ne fanno un'esigenza di vita. Inoltre, i grandi marciapiedi a Settimo in realtà sono marciapiedi e piste ciclabili uniti. In via Libertà, per esempio, abbiamo creato una zona protetta di 4 metri (1,5 marciapiede, 2,5 ciclabile) dove pedoni e ciclisti possono transitare in assoluta sicurezza.

Le carreggiate strette. Ho già risposto a questa obiezione. I restringimenti non diminuiscono la capacità di transito dei veicoli, ciò che diminuisce è la velocità con cui si transita in un centro abitato a vantaggio della sicurezza di tutti noi (gli incidenti sono diminuiti del 30%). In un centro abitato per il Co-

dice della Strada la massima velocità consentita è 50 Km orari.

La scultura: è piaciuta a moltissimi cittadini di Settimo. Ma la Sig.ra Scotti non è su questo che disquisisce; sostiene che antepriamo questa spesa "futibile" ad altre più utili alla cittadinanza. Ringrazio la Sig.ra Scotti perché mi permette di cercare di spiegare com'è strutturato un bilancio comunale. Ci sono spese correnti, cioè spese che servono per far funzionare la macchina comunale: i vari uffici, la mensa, l'asilo nido, i servizi ai cittadini, anziani, portatori di handicap, famiglie bisognose; le iniziative culturali, creative, la festa del paese; le associazioni presenti sul territorio, lo sport, ecc. Per finanziare queste spese si usano le tasse comunali (ICI, addizionale IRPEF), le tariffe (rette asilo, mensa ecc.) i trasferimenti dello Stato. Poi vi sono le entrate dovute alle costruzioni edilizie, ma queste non possono essere usate (se non in minima parte e solo per coprire manutenzioni ordinarie) sulle spese correnti. Queste entrate devono essere usate per migliorare l'ambiente urbano: più verde, strade più sicure, più edifici sportivi, più scuole, più giochi, ecc). Ecco perché chi pensa che si

possa scegliere tra un intervento stradale ed un servizio per anziani commette un errore. I due interventi hanno finanziamenti diversi e non intercambiabili. Mi sembra però di poter affermare che questa Amministrazione ha dimostrato di saper scegliere gli impegni prioritari. In una situazione dove i tagli statali, le leggi statali/regionali (sanità, scuola) hanno drasticamente ridotto gli investimenti, ebbene il comune è riuscito con le proprie forze a garantire servizi di qualità degna.

Da ultimo voglio ricordare alla Sig.ra Scotti che vi è una legge (n. 237 del 3/03/1960) che prevede in caso di costruzione di edifici pubblici (vedi scuola di Seguro) di destinare una quota non inferiore al 2% della spesa per l'esecuzione di un'opera d'arte.

Questa Amministrazione le critiche non solo le pubblica ma ne fa tesoro per migliorare la qualità dell'ambiente e i servizi per i propri cittadini. Sig.ra Scotti, anche le sue critiche sono da intendere come ricerca di un miglioramento per tutti noi? Oppure devono essere viste come una polemica "politichese"?

Cordiali saluti

L'Assessore ai Lavori Pubblici  
Renzo Airaghi

## DALLA PRIMA / Calendario 2004

rant'anni fa al Villorosi: poi i coscritti del 1934 (gennaio), un bel panorama di Vighignolo (febbraio) fotografia doppiamente importante perché è una bella immagine e perché è stata scattata da Dario Costa, figlio di Ercole Costa, l'autore di bellissime immagini pubblicate su numerosi numeri del nostro calendario.

Dario, oltre a mettere a disposizione l'archivio del papà (ed il suo), da alcuni anni è uno dei più validi collaboratori all'incremento dell'archivio storico.

Ma torniamo alle immagini

del calendario: la curt di Buschett, via Ciniselli 2 (marzo) e la partenza in via D'Adda della seconda edizione di Settimoverde (aprile), l'incrocio tra via Barni e via Albarella a Seguro (maggio) ed una foto di gruppo della Bocciofila Brivio (giugno), una formazione del Vighignolo nel campo vicino alla fornace (luglio), la casa del parroco attigua alla chiesa Santa Margherita (agosto), una scolaresca (settembre), la processione con la statua della Madonna su di un carro tirato dai cavalli alla festa di Seguro (otto-

bre), il Pasquee, ovvero piazza degli Eroi quando c'era ancora il monumento ai caduti (novembre) ed una splendida immagine di un raduno del Moto Club Vighignolo (dicembre). Spero che, anche questa edizione del calendario ottenga i consensi degli anni scorsi e sia da stimolo a tutti per continuare ad incrementare la raccolta delle testimonianze della nostra storia.

Nel frattempo, a nome mio e della Redazione...

sereno duemila&quattro!

Il Direttore Responsabile

Lino Aldi



RENAULT

SALAUTO s.r.l.

- CENTRO ASSISTENZA
- OFFICINA ■ CARROZZERIA
- VENDITA RICAMBI E ACCESSORI
- VENDITA NUOVO E USATO CON FINANZIAMENTO TASSO 0
- CENTRO REVISIONI

Via Panzeri, 14  
20019 Settimo Milanese

Uff. 02 3284821/33512353  
Telefax 02 3288716  
Mag. 02 3281537



## Ambiente

**Nel pieghevole allegato a questo numero del giornale sono indicate tutte le informazioni relative al servizio: prestazioni, modalità di erogazione, ecc..**



La piattaforma ecologica di via Keplero

### Novità La raccolta delle pile solo con raccoglitori da banco

Una piccola novità. Da gennaio 2004 spariranno dai marciapiedi i contenitori stradali per la raccolta delle pile. La raccolta sarà fatta utilizzando solo i contenitori da banco già presenti nei negozi in cui si vendono pile o alla "piattaforma" di via Keplero.

**Rifiuti: servizi più puntuali per una città più pulita**

# "Io riciclo": impegniamoci tutti

## Raccolta scarti manutenzione giardini

Mercoledì 19 e giovedì 20 novembre 2003 è cessato il servizio di raccolta degli scarti provenienti dalla manutenzione dei giardini. Questo servizio riprenderà il primo mercoledì e giovedì di marzo 2004.

## Raccolta dei rifiuti nel periodo natalizio

Nelle giornate del 25 e 26 dicembre e 1 gen-

naio 2004 la raccolta dei rifiuti non sarà effettuata. Come ogni anno si rinnova l'invito di non ammassare i rifiuti sui marciapiedi o nelle aree dei cassonetti ma di tenerli all'interno (box o cantina) e di esporli solo nei giorni di effettuazione del servizio.

## Anno nuovo servizio più ricco

Dal primo gennaio 2004, Amsa - l'azienda che effettua i servizi di igiene urbana

nel Comune di Milano - effettuerà in modo stabile gli stessi servizi anche nel nostro Comune per il periodo 01/01/2004 - 31/12/2008.

Non è una novità, perché tutti si saranno accorti che Amsa ha già cominciato ad operare lo scorso mese di luglio, in una situazione di emergenza determinata dal venir meno della ditta che si era aggiudicata l'appalto fino al 31/12/04.

Dal primo gennaio, il servizio, oltre a beneficiare della capacità tecnica di Amsa,

presenterà alcune novità che lo renderanno più ricco.

- la raccolta differenziata (carta, plastica e umido) avrà la medesima frequenza per tutti gli utenti: carta e plastica saranno raccolte due volte la settimana, l'umido tre volte;
- è prevista la raccolta domiciliare dei rifiuti ingombranti;
- sarà intensificato lo spazzamento delle strade, sia manuale che meccanico;
- è prevista l'attivazione di un numero verde per le segnalazioni e i reclami.

Dopo una stagione estiva molto secca e il "tanto uso" che ne hanno fatto i cittadini

## Il Bosco della Giretta va rispettato di più se vogliamo farlo crescere rigoglioso

Quando a ottobre sono arrivate le prime folate di vento freddo, la vegetazione si è avviata al riposo invernale. Le foglie trascoloravano nei gialli, rosa, marroni, rossi che ritomano ogni anno, ma su tante piante erano evidenti i segni dello stress che la lunga, torrida calura dell'estate aveva lasciato. C'erano alberi, cespugli che avevano le foglie accartocciate, di un verde polveroso, scolorito, quando non erano cadute da tempo e mostravano la strenua difesa messa in campo per difendere dalla siccità almeno le radici e salvarle per l'annata successiva. L'impatto della canicola perdurante per settimane e mesi era stato durissimo, ma non era il solo che il Bosco della Giretta aveva dovuto subire. Nei week-end estivi gli utenti a frotte si erano susseguiti riempiendo portico, prati, viali in assembramenti ininterrotti. Le feste organizzate da diverse Associazioni avevano richiamato moltissima gente. Anche queste affollate riunioni producono un impatto non piccolo. I cittadini, che frequentano il Bosco, vengono a cercare tutte le piacevoli della vita all'aria aperta e vedono l'area soprattutto dal punto di vista delle proprie esigenze. Apprezzano la possibilità di poter fare il picnic e vorrebbero allargare questa zona. A moltissimi piace tirare quattro calci al pallone e vorrebbero poterlo fare in ogni angolo. Trovano utile la presenza della fontana e spesso



Un'immagine del Bosco della Giretta

usano l'acqua fino allo sciupio. Non riescono a rinunciare a produrre grandi quantità di spazzatura, che in genere viene messa negli appositi contenitori, ma non sempre. Cicche di tutti i tipi, resti di colorati palloncini di

plastica, bustine grandi e piccole sono spesso sparse sull'erba.

I Soci de "La Risorgiva" si impegnano molto sia nel pulire che nell'invitare i cittadini a essere utenti consapevoli, per rag-

giungere tutti insieme l'obiettivo di un Bosco pulito e accogliente. Capita poi che arrivino i tipi originali che pretenderebbero di piantare la tenda qui o là; vorrebbero pescare nel laghetto; raccolgono gli asparagi selvatici, come se fossero nel proprio orto invece che nel Bosco che è di tutti. In quest'autunno, alla comparsa dei funghi, si è scatenata la raccolta senza regola alcuna, né rispetto per l'ambiente. Così intere ceppaie sono state devastate (raccolgere è una cosa diversa); i funghi sono stati messi in sacchetti di plastica, impedendo la dispersione delle spore. Naturalmente questi ultimi

episodi che colpiscono per l'invettiva e, perché no, per l'originalità dei comportamenti, sono statisticamente irrilevanti, di fronte alla maggioranza dei cittadini che osservano le regole. Sono però un segnale sul quale occorre riflettere. Il Bosco della Giretta è un'area verde polifunzionale, composta di parti diverse dedicate ad attività diverse e l'utilizzo deve rigorosamente mantenere la diversificazione. Quando i proprietari dei cani lasciano liberi i propri animali al di fuori dell'area Fido, sostenendo che non faranno male a nessuno, sottovalutano da un lato l'incontro (magari anche scontro) della

propria bestia con altri cani, dall'altro non pensano mai alla fauna selvatica. Se annusa un coniglietto o una talpa, un cane farà solo il proprio mestiere. Non bisogna quindi pretendere di far prevalere una zona sull'altra o mescolarle, perché questo romperebbe l'equilibrio dell'area, alterandone la funzionalità e la bellezza. Il Bosco non può essere considerato con la mentalità dell'usa e getta; è un corpo complesso, vivo, che va conosciuto, rispettato, conservato se vogliamo che, mantenendosi in buona salute, possa continuare ad accogliere e a sopportarci.

Mariarosa

# VINTAGE

PARRUCCHIERI

da martedì a sabato dalle 9,00 alle 19,00  
giovedì fino alle 22,00  
Orario continuato tutti i giorni

Via Mereghetti, 6 - Tel. 02.33500450  
20019 Settimo Milanese (MI) Fraz. Vighignolo

SOLO PER NUOVI CLIENTI  
chi presenta questo coupon  
avrà un  
TAGLIO DONNA  
OMAGGIO

SENSAZIONALE  
PER NUOVI CLIENTI  
INVITO ALLA PROVA  
TAGLIO E SHAMPOO UOMO  
EURO 10,00

settimo milanese  
IL COMUNE

Direttore: Emilio Bianchi (Sindaco)

Direttore Responsabile: Lino Aldi

Segretaria di redazione: Daniela Ferrari

Comitato di redazione:

Massarenti Riccardo, Filomeno Susanna,  
Matarozzi Matteo, Spreli Federica,  
Cazzaniga Silvia, Razzano Agatino, Paiocchi Cinzia

Consulenza giornalistica,  
impaginazione, stampa e pubblicità:

il Guado

Via P. Picasso 21/23 Corbetta (MI)  
Tel. 02.972111

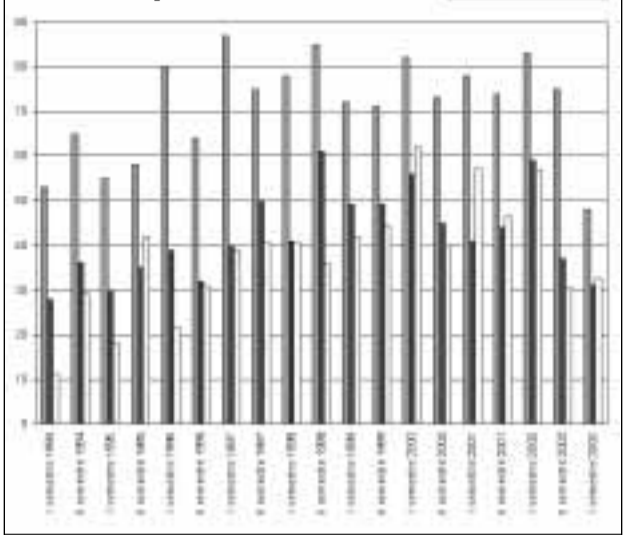
Chiuso in Redazione l'10.12.2003

## Viabilità



La rotatoria di via Di Vittorio, via Grandi

### Andamento dell'incidentalità a Settimo periodo 1994-2003 suddiviso per semestre



Il tema della sicurezza stradale alla 1<sup>a</sup> Fiera Internazionale di Verona

# Settimo Milanese racconta come ha aumentato la sicurezza sulle strade

L'eco dei progressi in tema di sicurezza stradale compiuti in questi anni da Settimo Milanese è giunta fino a Verona, alla 1<sup>a</sup> Fiera Internazionale della sicurezza stradale, organizzata dall'ACI e dal ministero delle Infrastrutture, svoltasi dal 23-25 ottobre 2003 scorso. Durante il convegno "Il governo locale della sicurezza" programmato dall'Anci (Associazione Nazionale Comuni Italiani), oltre a Settimo Milanese hanno raccontato le loro esperienze i Comuni di Genova, Padova, Imola e Cattolica, proponendo ai convenuti quanto di meglio e più moderno è stato fatto dai Comuni in tema di sicurezza stradale in questi ultimi anni.

L'Assessore alla Viabilità Renzo Airaghi a proposito della partecipazione di Settimo al convegno ha affermato: "L'essere stati chiamati a presentare i nostri interventi in tema di sicurezza e di riduzione del grado di incidentalità delle strade, rappresenta un momento alto e gratificante per

tutta l'Amministrazione. È la dimostrazione che questa Amministrazione non si è arresa di fronte ai dati relativi all'incidentalità sulle proprie strade ma si è data regole concrete e omogenee attraverso politiche d'intervento efficaci e soprattutto si è imposta l'obiettivo di cambiare la nostra cultura e la mentalità: nessuno deve permettersi di distruggere la propria e altrui vita"

Per il nostro Comune Bruno Massignan, Coordinatore del Dipartimento Tecnico, ha illustrato al pubblico e ai relatori gli interventi eseguiti e in corso di esecuzione del Piano Urbano del Traffico approvato nel 1999, riscuotendo grande interesse. Durante la relazione sono stati posti in rilievo i vari accorgimenti adottati dall'Amministrazione per indurre la moderazione del traffico. Particolare rilievo è sta-

to dato agli interventi compiuti direttamente sul sistema viabilistico e sulle loro ricadute in termini di sicurezza, come per esempio: le rotonde, la riserva centrale spartitraffico e le piattaforme rialzate in corrispondenza degli incroci e degli attraversamenti pedonali. Sottolineando il consistente decremento del numero di incidenti stradali (vedi tabella) di questi anni, oltre che il miglioramento complessivo della qualità urbana.

La relazione di Massignan ha inoltre esposto gli aspetti operativi del Piano Urbano del Traffico, spiegando le moda-

lità attraverso le quali Ufficio Tecnico Comunale in collaborazione della Polizia Municipale e con la consulenza esterna della Società Polinomia, ha promosso e realizzato gli interventi. Grande importanza è stata data anche al lavoro compiuto da parte dell'Amministrazione comunale per illustrare le proposte e gli obiettivi del progetto attraverso diversi incontri con la cittadinanza, al fine di sensibilizzare sui temi della sicurezza stradale. Infine la relazione ha esposto in che modo le scelte progettuali sono state trasferite nei programmi triennali di attua-

zione dal 2000 al 2005, illustrando che ad oggi sono stati portati a termine oltre due terzi degli interventi previsti per un valore di oltre 5 milioni di Euro. I residui interventi per 2,5 milioni di Euro sono programmati per gli anni 2004 e 2005.

Al termine del Convegno di Verona, i rappresentanti del Comune sono tornati a casa con un'ulteriore e prestigiosa conferma - oltre alla conferma dei numeri che indicano inequivocabilmente il decremento degli incidenti stradali - del buon lavoro svolto in questi anni.



Attraversamento pedonale in via Di Vittorio

### Acconciature

by Carlotta Maria

Via Libertà, 73 - Settimo Milanese (MI) - Tel. 02 3285636

## I Commercianti di via Di Vittorio 47, Settimo M. augurano buone feste

**SUMMERTIME**  
Centro Estetico e Solarium

20019 SETTIMO MILANESE (MI) - Via Di Vittorio, 47/C  
Telefono 02 33592512

**LA GRIGLIATA**

PIZZERIA TRATTORIA BIRRERIA  
Tel. 02 33512476

Tutti i giorni a pranzo vi offriamo:

Pizza a scelta - Bibita e Caffè € 7,50  
Primo a scelta - Bibita e Caffè € 6,00

PIZZA DA ASPORTO  
SERVIZIO A DOMICILIO GRATIS  
SI ACCETTANO TUTTI I TIPI DI TICKETS

**DADINI PEDRETTI**  
CARTOLIBRERIA  
EDICOLA-GIOCATTOLE  
ART. REGALO-RILEGATURE  
FOTOCOPIE-SERVIZIO FAX  
TUTTO PER LA SCUOLA

AUGURANO  
BUON NATALE  
PRENOTA QUI  
IL TUO REGALO

TEL./FAX 02 3285657  
SERVIZIO BANCOMAT



**B. FOLIES.**  
PARRUCCHIERA

20019 Settimo Milanese (MI)  
Via Di Vittorio, 47/C - tel. 023287940

**NUOVA GESTIONE**  
PANETTERIA MINIMARKET

Tel 340 5868623

Con un minimo di € 20,00 di spesa  
Vi offriamo la consegna a domicilio  
GRATIS

Si accettano tutti i tipi di Tickets

settimocielo

02.3285657 - Via Di Vittorio, 47/B - Settimo Milanese (MI)  
settimocielo@odp.it

NUOVA GESTIONE

Bar caffetteria  
Gelati produzione propria  
Pasticceria artigianale  
Panini assortiti  
Saletta interna

Auguri per un dolce Natale e sereno 2004

Buffet da "settimocielo"?  
Per qualsiasi Occasione Scegliete se Prenotare la Sala o Ricevere a Domicilio Le Nostre Specialità



# Festa di

# Settimo



**L**a festa di Settimo, che da sempre si tiene la quarta domenica di ottobre, quest'anno è cominciata prima. Infatti giovedì 23 ottobre, presso l'Aula consiliare di Palazzo D'Adda, il Gruppo Giovani della terza Età (con l'inserimento di qualche elemento della Pro Loco) si è esibito in un Concerto di canti popolari. Davanti ad un folto e caloroso pubblico i coristi si sono esibiti in numerose performance, proponendo antiche ballate spesso accompagnate da piccole sceneggiature che hanno entusiasmato la platea, platea che al termine dello spettacolo ha tributato una vera e propria ovazione agli artisti. Il giorno dopo, venerdì 24 ottobre, è stata la volta del concerto per pianoforte di Maria Giola, una nostra concittadina sedicenne, già vincitrice del Mozart Junior Festival 2001. Il concerto, organizzato dalla Pro Loco, si è svolto nella prestigiosa ala seicentesca di Palazzo D'Adda; gli stupendi affreschi del salone sono stati degni cornice alla magnifica musica che le mani di Maria, volteggiando sulla tastiera, hanno regalato alla platea: Domenico Zipoli, Benedetto Marcello, Domenico Scarlatti, e poi Mozart, Schubert, Chopin. Nonostante la giovane età Maria Giola, che frequenta il sesto corso di pianofor-

te presso l'Accademia Internazionale della Musica di Milano, ha eseguito tutti i brani senza l'ausilio dello spartito, sfoderando grinta e determinazione. Al termine, tra gli applausi, ha abbracciato i genitori, gli amici e la sua insegnante, visibilmente fiera della sua allieva. Sabato 25 ottobre è stata la volta dell'inaugurazione della "Piazza dell'incontro tra i popoli" la nuova piazza adiacente al parco urbano in via Di Vittorio. Alle 15,30, dopo il tradizionale taglio del nastro, la piazza è stata presa d'assalto da tantissima gente, curiosa di vedere da vicino ciò che per mesi aveva sbirciato dalle palizzate del cantiere. Don Sergio ha benedetto la nuova piazza ed il Sindaco Emilio Bianchi, nel suo intervento, ha brevemente ripilogato la dinamica che ha portato alla progettazione ed alla realizzazione del nuovo spazio; l'Assessore Massimo Sacchi ha poi illustrato i vari spazi (realizzati con materiali diversi e di qualità quali legno, rame, porfido e granito) e lo spirito con cui sono stati progettati, uno spazio di incontri in cui giocare, rilassarsi, leggere, socializzare. La nuova piazza si è quindi trasformata in un grande spazio polifunzionale, capace di ospitare contemporaneamente iniziative di-

verse: infatti nel programma dell'inaugurazione era prevista anche un'esibizione del Settimo Ballet School, una mostra fotografica a cura della Pro Loco sui Navigli Grande e Pavese e la seconda edizione del Mercatino del baratto a cura della Banca del tempo. Sempre sabato, alle ore 21, si è svolta la solenne processione con la statua della Madonna, come sempre con una grande partecipazione di grandi e piccini. Su invito della parrocchia, su moltissimi davanzali delle case lungo il percorso erano stati accesi dei lumini colorati che, assieme alle classiche decorazioni, hanno creato un effetto coreografico molto suggestivo. Domenica 26 ottobre, di prima mattina, è

iniziata quella che, probabilmente, è stata la più grande festa degli ultimi decenni. Fin dal primo mattino tutto il centro storico è stato preso d'assalto dai volontari delle varie Associazioni e dagli ambulanti, tutti indaffarati nell'allestimento degli stand, nel montare gazebo e maxi ombrelloni, nel sistemare i pannelli per le mostre, ecc. Mentre si davano gli ultimi ritocchi, si piantava l'ultimo chiodo, la gente già iniziava ad affluire. Le manifestazioni ufficiali sono iniziate alle 10,30; presso l'anfiteatro di Palazzo Granaio sono stati premiati i campioni d'Italia di nuoto della DDS che hanno bissato il successo ottenuto lo scorso anno; i calorosi applausi che hanno accompagnato la premia-



L'inaugurazione dello sportello dei cittadini



Il "laghetto" in piazza Eroi con tanto di pesci



Foto di gruppo coi campioni della DDS



Lo spettacolo del Gruppo Giovani della Terza Età



Maria Giola al pianoforte il 24 ottobre

## MORONI

dal 1913

**Per i miei animali tutto il meglio ai migliori prezzi  
ma non solo: Tutto per l'orto e il giardino e per me: Vasta gamma di riso, farine e legumi secchi**

**Via Garibaldini, 27 - Settimo M. - Tel. 02.3284814 - [www.moronisettime.it](http://www.moronisettime.it)**



# no 2003



zione hanno ulteriormente sancito il grande affetto che Settimo ha per i suoi campioni di nuoto. Al termine, il Corpo Musicale ha accompagnato le autorità ed il folto pubblico nel cortile di Palazzo D'Adda, dove è stato inaugurato lo Sportello del cittadino, un nuovo servizio che semplificherà ed intensificherà al massimo la comunicazioni tra i cittadini e l'Amministrazione comunale. Dopo il tradizionale taglio del nastro che il Sindaco Emilio Bianchi ha volutamente lasciato a Daniela Ferrari, responsabile del servizio, il Corpo Musicale si è esibito in un concerto nel cortile del palazzo comunale. Poi tutti in corteo, la banda in testa, verso la rotatoria di via Reiss Romoli e via Di Vittorio, ad inaugurare la scultura che già da qual-

che giorno faceva capolino da dietro i teloni verdi che la nascondevano alla vista. Le strade attorno alla rotatoria erano già piene di gente in attesa dell'inaugurazione ed altrettanta è giunta in corteo. Anche qui il Sindaco ha voluto che il taglio del nastro fosse effettuato da Enrico Galli, il più anziano contadino in attività a Settimo Milanese. Tra un lunghissimo applauso i teli verdi sono caduti e tutti hanno potuto ammirare la scultura di Mario Branca, lo stesso artista che ha firmato l'opera "Il nascondino", inaugurata l'anno scorso a Terraluna. Il "Fontanile", questo è il titolo dell'opera, ha subito riscosso le simpatie di tutti e molti hanno voluto posare per una foto ricordo vicino al "campè".



La processione con la statua della Madonna

Dopo un breve intervallo per il pranzo i visitatori hanno ricominciato ad affollare le strade: via Vittorio Veneto, via don Sturzo, piazza Tre Martiri, via D'Adda, largo Papa Giovanni, via Libertà, ovunque una marea di gente guardava, giocava, mangiava, si divertiva.

E non poteva essere che così visto il ricco programma che gli organizzatori avevano predisposto, il tema della festa è stato "L'acqua" (infatti il 2003 è stato dichiarato anno internazionale dell'acqua); anche nella nuova Piazza dell'incontro tra i popoli si sono svolti alcuni spettacoli di burattini e di giocoleria.

Insomma un susseguirsi di iniziative che ha coinvolto per oltre tre ore visitatori grandi e piccini.

Non sono mancate le degustazioni: vini, tisane, cioccolata calda e torte, miele, salamelle alla brace, risotto e poi le immancabili frittelle e lo zucchero filato.

Poi, come tutti gli anni, l'ora solare ha fatto anticipare l'accensione delle luci e l'aria si è fatta decisamente più fresca.

E allora si è ripetuto al contrario il lavoro del mattino: smontare gazebo e pannelli, riporre il materiale nelle scatole, caricare auto e furgoni; la leggera pioggerellina che ha

iniziato a cadere ha velocizzato al massimo i lavori di smantellamento e, all'ora di cena, le strade del centro storico erano tornate "praticabili" dalle automobili.

Come abbiamo detto, tantissime sono state le Associazioni culturali, sportive e di volontariato che hanno partecipato alla festa; concludendo vogliamo quindi citarle tutte, utilizzando come riferimento l'elenco ufficiale dei partecipanti redatto dall'Ufficio Cultura e scusandoci in anticipo per eventuali omissioni: Corpo Musicale, Protezione Civile, Croce Rossa, Istituto Paolo Sarpi, Giovani della Terza Età, AGE 7°, CGD, AIDO, CIF, Pro Loco, La Risorgiva, Ortolani del tempo libero, New Maga, Hanahoro, Betel, Scuola Materna Causa Pia D'Adda, Poliars, Semeion, XXX Gruppo autorganizzato, Lar Do Menino Jesus, Gruppo teatro rare Tracce, Auser, Emergency, Unicef, U.S. Settimo, Parent Project, Associazione Carabinieri, Ruzzola Club, Giant Bsc, Moto Club Settimomoto, Amici di Argo, Comitato di Quartiere Villaggio dei fiori, Società Ciclistica 7° Milanese, Lila, Comitato Intercomunale Pace Magentino, Fly Team, Gruppo amici animali abbandonati.

L. A.



Il Sindaco Emilio Bianchi, Enrico Galli e Don Sergio all'inaugurazione dell'opera "Il Fontanile"



Lo stand del Settimo Volley



Inaugurazione di Piazza dell'Incontro tra i popoli



La mostra storica

# BROLETTO®

SERVIZI IMMOBILIARI

Via Vittorio Veneto, 22  
Settimo Milanese  
Tel . 02.33.50.01.89 r.a.  
e-mail:  
broletto@tiscalinet.it



**Comune**



L'intervento del Dott. Santoli

Alla 4ª Edizione l'appuntamento che promuove la cultura dello sport a Settimo

# Sport per la salute 2003: qualificato confronto sull'importanza dell'attività fisica

Un minuto di silenzio per ricordare le vittime del terrorismo in Iraq ha preceduto, venerdì 14 novembre, l'inizio di *Sport per la salute 2003*.

Quattro anni fa, per volere dell'Assessore allo sport del Comune di Settimo Milanese, Gaetano Bonvino, e dalla Consulta dello sport, nasceva il desiderio di offrire alla cittadinanza (ed in particolare modo a chi operava in ambito sportivo), l'opportunità d'incontrarsi con personale altamente qualificato che ha fatto dello sport la propria scelta di vita.

Nasce così *Sport per la salute*: un appuntamento annuale in cui tecnici, medici sportivi ed atleti agonisti e non, s'incontrano per affrontare questioni che coinvolgono direttamente la comunità. Dal bambino al ragazzo, dalla gestante al disabile, dall'adulto all'anziano, tutti sono stati soggetti in queste edizioni.

*Sport per la salute*, diventa ben presto, occasione per promuovere una cultura dello sport e la possibilità concreta di offrire ai cittadini di Settimo Milanese, validi strumenti di come raggiungere gradualmente, senza rischi per la salute, il proprio benessere non solo fisico ma anche psicologico.

Per chi crede in *Sport per la salute*, infatti, l'attività fisica è vissuta come strumento per comunicare con se stessi e con gli altri indipendentemente dalle rispettive caratteristiche fisiche, dal sesso di appartenenza e dall'età. I temi argomentati lo scorso 14 novembre sono stati:

- sport ed attività fisica nella vita dell'anziano;
- sport ed attività fisica come strumento di prevenzione;
- sport ed attività fisica in soggetti non vedenti.

Ad introdurre i lavori della quarta edizione è stato l'Assessore Gaetano Bonvino seguito dal dott. Francesco Confalonieri, moderatore della serata.

Entrambi hanno evidenziato l'importanza delle tematiche in scaletta ed in particolare modo la prevenzione.

"Credo veramente - ha affermato Gonfalonieri - che lo sport sia

un importante strumento di prevenzione di gran parte delle patologie dei nostri tempi e sia un importante strumento di terapia rispetto a queste e ad altre".

Migliori benefici, tuttavia, si possono conseguire rivolgendosi a strutture e a personale qualificato in grado di valutare la situazione fisica del soggetto e realizzare, di volta in volta, un programma individuale che rispetchi le esigenze del momento.

Ecco allora che il dott. Stefano Respizzi, Direttore Generale del Centro di Riabilitazione per lo Sport Gianni Colombo di Milano, specialista in Medicina dello sport e Fisiatria, è stato invitato a relazionare su "la valutazione funzionale".

La valutazione funzionale è un insieme di test che hanno lo scopo di valutare le condizioni fisiche dell'atleta. Essi possono essere somministrati ad un soggetto sano o ad uno infortunato e consentono di quantificare dei parametri fisiologici, di misurare l'attività del corpo umano e quindi di impostare un programma di ripresa dell'attività sportiva. Alla valutazione funzionale si sottopone chi è fuori forma, chi è in una fase di transizione tra una palestra e un campo sportivo di riabilitazione e prima della ripresa dell'attività sportiva.

A partire dai quarant'anni, inizia un lento processo di decalcificazione delle ossa che assume forme più rilevanti nelle donne. Il dott. Rodolfo Tavana, recentemente nominato Direttore Sanitario dell'Isokinetic (Centro Gianni Colombo), specialista in Medicina dello sport, in Ortopedia e in Traumatologia, venerdì sera ha esposto come, attraverso l'esercizio fisico, sia possibile potenziare la mineralizzazione dell'osso e ridurre i dolori che la decalcificazione comporta. Cominciando a fare dell'attività fisica abbastanza varia, tutti gli organi principali nonché la mente, ne trarranno certamente dei benefici.

Ne è testimonianza Francesco Sperati, cittadino di Settimo Milanese, Campione Italiano di nuoto nel 1992 dei Master 60 nei 50,



L'intervento dell'atleta non vedente di baseball

100 e 200 stile libero e nel 2002 dei Master 70 nei 400 stile libero e 200 dorso, che ha raccontato come lo sport gli sia stato di grande aiuto in tutte le fasi della sua vita.

Grazie allo sport, l'affascinante settantunenne, ha acquisito sicurezza in stesso e, a distanza di anni, ora si trova in "condizioni psichiche e fisiche tali da poter frequentare non solo i suoi coetanei ma anche le nuove generazioni riuscendo ad interessarli". L'attività fisica ha un forte potere socializzante e di questo ne è pienamente consapevole Angela Maggioni, coordinatrice del gruppo "Giovani della Terza Età".

"Noi proponiamo un'attività fisica e mentale sotto forma di balli, canti, animazione, studiata di volta in volta, tale da coinvolgere il sessantacinquenne ma anche l'ottantenne".

"Esiste tuttavia una grande differenza culturale tra un sessantacinquenne ed un ottantenne: - ha puntualizzato la Maggioni - i primi si avvicinano di più all'attività fisica in quanto ne conoscono i benefici; negli altri manca questa consapevolezza; lo sport è vissuto come uno sforzo riservato ai più giovani. Per un ottantenne, il benessere fisico è il risultato di terapie farmacologiche: diventa quindi per loro più importante investire ed accantonare".

Il secondo tema in scaletta è stato affrontato dal dott. Edoardo Santoli, Medico chirurgo, conosciuto e stimato nell'hinterland,

specialista in Cardiocirurgia e in malattie dell'apparato cardiovascolare.

Ha discusso delle patologie in cui è possibile incorrere se non vengono modificate alcune abitudini. A partire da una vita sana e quindi da un'alimentazione corretta ricca di carboidrati, frutta, verdura e povera di grassi soprattutto di origine animale, abbinata almeno a quaranta minuti di movimento al giorno, è possibile prevenire l'insorgere dell'obesità, del diabete e, conseguentemente, di patologie invalidanti.

In questi anni, *Sport per la salute* ha sempre dato voce ai soggetti disabili, facendo raccontare dai protagonisti stessi le difficoltà incontrate, le emozioni vissute e i successi raggiunti.

La vista è forse il senso più importante durante l'attività fisica: essa ci consente di sapere in che direzione dobbiamo correre, quali spostamenti compiere ed eventualmente, le strategie tecniche da modificare.

Com'è possibile, dunque, praticare dello sport senza vedere?

Il dott. Francesco Cusati Presidente del Gruppo Sportivo non vedenti Milano e capitano dei "Thunder's five" ed Eugenio Brivio, manager della squadra, hanno risposto ai presenti affermando che è possibile praticare in condizioni di estrema sicurezza il baseball senza per questo venir meno l'entusiasmo e la voglia di vincere.

Nello sport praticato da ciechi,

ed in questo caso il gioco del baseball, l'aspetto acustico ha un ruolo importantissimo: le partite si svolgono in silenzio ed è sufficiente il passaggio di un aereo per interrompere la partita. La pallina è per dimensione e peso uguale a quella tradizionale ma dotata al suo interno di sonagli. "A me - afferma il dott. Cusati - piace dire che è l'unico sport per ciechi dov'è possibile correre senza particolari ostacoli. In fase di attacco si sviluppano molto la corsa e l'orientamento; mentre nella fase di difesa, è importante l'acustica".

Venerdì 14 novembre, dagli interventi dei relatori e dalle testimonianze in sala, si è appreso quanto l'attività fisica possa aiutare il soggetto anche da un punto di vista psicologico.

Questo perché lo sport assolve anche il compito di essere un valido strumento per socializzare. Tutti, a partire dall'Assessore Bonvino, al dott. Confalonieri, ai relatori ed alla sig.ra Maggioni, hanno sottolineato l'importanza di promuovere una cultura dello sport per educare coloro che tra pochi anni saranno gli anziani della società: "Occorre coraggio - ha affermato Confalonieri - co-

raggio per proporre l'esercizio fisico come strumento di prevenzione, ci vuole la capacità di vedere lontano, la capacità di investire adesso per risparmiare tra molti anni".

L'Assessorato allo Sport del Comune di Settimo Milanese, ha accettato la sfida già da tempo, promuovendo attività sportive per tutte le età e spazi adeguati a raccogliere le singole esigenze.

- Assessore Bovino, è possibile fare un bilancio di queste quattro edizioni? - "In questi anni, il livello dei relatori è sempre stato alto; tuttavia, chi ha presenziato venerdì 14 ha mostrato una padronanza linguistica ed un'esperienza tale da utilizzare termini semplici per far comprendere a tutti concetti non scontati mantenendo così alto il livello di attenzione per tutta la durata dell'incontro. Ottimi risultati sono stati raggiunti anche sull'affluenza: esclusi gli addetti ai lavori, gli intervenuti erano un centinaio. Mio rammarico è che i grandi assenti erano proprio gli appartenenti alla Consulta dello Sport; auspicio di trovare insieme a loro, una soluzione".

Cinzia Paiocchi



**LA SOLUZIONE  
AI VOSTRI CREDITI INCAGLIATI  
LEADER NEL RECUPERO CREDITI**

**GESTI.CON.**  
Via Ponchielli, 13 - 20010 Bareggio MI  
Tel 02 90360072 - Fax 02 90360799  
www.gesti-con.com info@gesti-con.com

<p><b>SAMA</b> srl <b>IMMOBILIARE</b></p> <p>Via Manzoni, 13 20010 Bareggio (MI) Tel. 02.902.84.60 - 02.903.61.446 www.samaimmobiliare.it</p> <p>Orario ufficio: da lunedì a venerdì 9/12 - 14,30/19,30; sabato 9/12</p>	<p><b>MILANO:</b> Baggio, Mq. 60 ampio DUE locali e servizi con cucina abitabile e balcone, so-laio, ben tenuto. <b>Euro 132.000,00</b> rif. C</p>	<p><b>MILANO:</b> Quartiere Olmi, ampio QUATTRO locali e servizi, mq. 105, buona disposizione interna dei locali, cantina; ben tenuto. <b>Euro 191.000,00</b> rif. 003</p>	<p><b>CORNAREDO:</b> Fraz. San Pietro all'Olmo, in contesto con ampi spazi verdi, ottime finiture interne, ampio QUATTRO locali doppi servizi, riscaldamento autonomo; n. 2 cantine, box-auto. <b>Euro 225.000,00</b> rif. 004</p>	<p><b>BAREGGIO:</b> In piccola palazzina, mq. 120: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, ripostiglio; ottime finiture, riscaldamento autonomo; cantina e box-auto. "Zona servitissima". <b>Euro 222.000,00</b> rif. 001</p>	<p><b>LEGNANO:</b> mq. 55, BILOCALE e servizi con terrazzo di mq. 25, riscaldamento autonomo; cantina. <b>Euro 90.000,00</b> rif. E</p>	<p><b>IN BAREGGIO E SEDRIANO E ZONE LIMITROFE DISPONIAMO VARIE SOLUZIONI DI NUOVA COSTRUZIONE DI APPARTAMENTI E VILLETTE. INFORMAZIONI IN UFFICIO.</b></p>	<p><b>AUGURI DI BUONE FESTE</b></p>
--	--	--	--	---	---	--	---



## Società

Serate di medicina

### L'importanza delle abitudini di vita

A partire dal mese di ottobre fino al primo venerdì di dicembre sono state organizzate in collaborazione con i medici del territorio una serie di conferenze di medicina, pensando che fosse importante offrire alla nostra comunità l'opportunità di confrontarsi con medici esperti rispetto ad una serie di temi di grande attualità. Dal punto di vista dell'amministrazione comunale si è sempre ritenuto fondamentale lavorare sulla prevenzione in ogni contesto; da qui l'idea di sviluppare la conoscenza di argomenti di medicina: da quelli di tipo quotidiano come l'alimentazione, ad altri, dove la prevenzione quotidiana rispetto ad alcune cose da non fare, alcune abitudini da eliminare, diventano fondamentali per provare ad evitare certe malattie, come l'infarto, che portano gravi conseguenze. Alla fine di ogni serata è stato proposto un questionario di gradimento e questo ci ha permesso di verificare che l'interesse per i diversi temi trattati è stato molto alto.

Da una parte questo gradimento può essere ricondotto soprattutto all'importanza degli argomenti che sono stati affrontati, come già sottolineato, ma anche all'esposizione e alla presentazione che i medici hanno preparato che sono state chiare, precise e semplici.

Durante le serate c'è stata una buona partecipazione dei cittadini, che hanno avuto anche la possibilità di rivolgere una serie di domande ai medici per chiarire i loro dubbi sugli argomenti trattati. Vista la buona partecipazione e l'interesse dimostrato si sta già pensando di proporre nuove conferenze di medicina nel corso dell'anno prossimo. Anche per quanto riguarda i temi da trattare in un futuro prossimo, abbiamo cercato di verificare l'importanza su determinati argomenti coinvolgendo anche i cittadini che hanno partecipato alle diverse serate proprio per provare a rispondere al meglio all'interesse dei nostri concittadini. Colgo l'occasione per ringraziare i medici che hanno messo a nostra disposizione la loro professionalità e tutti i cittadini che hanno partecipato alle diverse conferenze.

**Simona Lupaccini**  
 Assessore ai Servizi Sociali

### Presentato il libro "Artisti di Settimo Milanese"

Venerdì 5 dicembre 2003 è stato presentato, presso la Biblioteca Comunale, il libro "Artisti di Settimo Milanese", edito dal Gruppo Giovani della Terza Età.

Il libro, realizzato con la collaborazione della Pro Loco Settimo Milanese, raccoglie poesie, racconti, disegni e illustrazioni di cittadini di Settimo Milanese di tutte le età (da alunni delle scuole medie a pensionati) che si dilettano a scrivere o dipingere, "persone con una particolare sensibilità che hanno saputo tramutare le sensazioni dell'animo in versi poetici, in lingua italiana o dialettale, di amori infelici e felici, della natura che ci circonda, della nostra cara vecchia Settimo, senza tralasciare i grandi problemi sociali che gravano sul mondo" come è scritto nella prefazione del libro.



Dopo la presentazione della responsabile del Gruppo Angela Maggioni ed un intervento del Sindaco Emilio Bianchi, alcuni autori, non senza emozione, hanno recitato le proprie opere davanti al folto pubblico che gremita la sala letture della Biblioteca e che ha tributato ad ogni autore un caloroso e lungo applauso.

La pubblicazione, oltre ad una valenza culturale, ha una forte caratterizzazione sociale, infatti il ricavato delle vendite del libro sarà devoluto a favore dell'Associazione Betel, un sodalizio di Settimo Milanese che si occupa dell'integrazione e della realizzazione sociale delle persone di-

sabili. Al termine della presentazione un simpatico rinfresco, con tanto di torta a forma di libro, ha chiuso in bellezza la serata.



Angela Maggioni legge una sua poesia



Un momento della presentazione

### Le coccinelle della scuola materna Causa Pia D'Adda



Come ogni anno, in occasione della festa di Settimo, la nostra scuola materna ha esposto il suo banchetto, dove venivano offerte simpatiche coccinelle decorate a mano. Alla chiusura dello scorso anno scolastico, ai piccoli scolari era stato assegnato un "compito delle vacanze": cercare, al mare, al lago, al fiume, ciottoli piatti che sarebbero diventati il corpo delle coccinelle, che sono state poi decorate in rosso e nero, con i loro caratteristici pallini. Lo scopo di questa iniziativa era - come sempre - quello di aiutare chi è meno fortunato di noi. Sono stati raccolti 831,60 Euro, che sono stati interamente devoluti all'associazione "Lar Do Menino Jesus", che promuove la solidarietà verso i Paesi in via di sviluppo, in particolare il Brasile. Tutti noi, personale docente e non, genitori e bambini, siamo lieti di avere dato una mano a chi la tendeva con fiducia.



Lo stand della Scuola Materna Causa Pia D'Adda

**L'Associazione "Lar Do Menino Jesus" ringrazia per la generosa partecipazione e comunica che con la quota raccolta cinque bambini brasiliani avranno, per un anno intero, il pasto garantito**

### Commercianti e solidarietà

La festa di Settimo si caratterizza, da alcuni anni, anche per iniziative di solidarietà.

Quest'anno un gruppo di commercianti ha promosso una raccolta di fondi a favore della ricerca sulla distrofia muscolare; la somma raccolta, ben 1550 euro, è stata versata all'Associazione Duchenne Parent Project Italia. I commercianti che hanno promosso l'iniziativa sono: Bar tabacchi Pravettoni, Bar gelateria Plaza, Settimo Tour, Artea, Tessuti e affini Falfari, D.W. Shop intimo, Meie Aurora Assicurazioni, Moki-to caffè arabo, Buffetti, Panificio Da Gigi, Cicli e mo-



tocicli Santagostino, Tutto Ok, Soc. Atimar, Rose e fiori, Hosteria Bergamina, Cartoleria Milanese, L'albero della frutta e Centro Tim Formenti; a loro ed a chi ha raccolto il loro invito va il nostro grazie.



**HOTEL MOTEL  
 VISCONTEO**  
 Tel. 02.9052606



**SETTIMOTEL**  
 Tel. 02.3287331

## Società

### Il gruppo Emergency nella Consulta...

Il Gruppo Emergency di Settimo è entrato a far parte della Consulta delle Associazioni di Volontariato di Settimo Milanese. Mercoledì 10 dicembre 2003, anniversario della Dichiarazione dei Diritti dell'Uomo, presso l'Aula Consiliare di Palazzo D'Adda è stato presentato il Gruppo Emergency di Settimo Milanese; nell'ambito della serata è intervenuto Giulio Cristoffanini co-fondatore di EMERGENCY. Al termine si è svolta una fiaccolata da piazza Eroi a piazza Dell'incontro tra i popoli. Gruppo Emergency di Settimo Milanese tel. 023281948-3337043439 e-mail mclementi@libero.it

### La Caritas istituisce "Autoamica" Un servizio di trasporto per chi ha "bisogno"

Sicuramente non è mai piacevole doversi recare a far visite mediche, in ospedale, in clinica, negli ambulatori. Ancor più se bisogna districarsi tra autobus che non passano mai, metropolitane che fermano a centinaia di metri di distanza, con orari impossibili, antelucani o decisamente ristretti. Basterebbe avere la macchina. Già, ma chi non ce l'ha? Chi non guida? Si deve arrangiare.

Grazie al nuovo servizio **Autoamica**, istituito da Caritas e Centro di Ascolto, questi disagi possono essere superati. Basta una telefonata e un volontario metterà a disposizione il proprio tempo e un'auto per accompagnare anziani (o cittadini che ne faranno richiesta motivata) presso ambulatori,

cliniche, ospedali e tutte le strutture sanitarie. Il servizio è soggetto **solamente al rimborso** spese per la benzina, rimborso che varia in base alla distanza del trasporto (vengono serviti il territorio dell'ASL n° 1, Rho, Arese, Legnano, Magenta, ospedali di Milano, San Donato, Garbagnate, Varese, Istituto dei tumori, San Raffaele.....) Per ulteriori informazioni sul servizio e sulle tariffe del rimborso spese, rivolgersi alla Segreteria Operativa, tel. 0233503837, il martedì - giovedì - venerdì mattina dalle ore 9.30 alle ore 11.00, oppure recarsi nella sede del Centro di Ascolto, via Di Vittorio 1, negli stessi orari oppure anche lunedì - mercoledì dalle 9.00 alle 11.00 e giovedì dalle 15.30 alle 18.00.

# Bilancio dell'attività del Centro Anziani

Al termine di tre anni di presidenza del centro Anziani è doveroso per me ringraziare il precedente direttore; con grande tenacia ho cercato di apprendere, di fare esperienza per gestire al meglio il Circolo e renderlo veramente alla portata di tutti.

Il tesseramento del 2003 si è chiuso con 365 iscritti, iscritti che noi responsabili cerchiamo di accontentare il più possibile tenendo conto che tra i tanti soci, c'è a chi piace giocare alle carte, chi lavorare a maglia, chi ballare e chi è appagato e soddisfatto quando va alle gite sia che siano giornaliere o a quelle più impegnative come i soggiorni; anche altre iniziative hanno ottenuto il consenso da parte dei soci, come l'organizzazione di gare a carte, a bocce, tombolate, corsi di cucito e di ceramica. Il programma variegato e distribuito su diversi gior-



ni fa sì che i soci non frequentino tutti insieme la struttura, diversamente nasceranno dei problemi in quanto lo spazio è insufficiente. Da tempo abbiamo chiesto all'Amministrazione Comunale un locale più grande (almeno per ballare) ma per ora non è possibile reperire altri spazi, più avanti si vedrà, forse in un prossimo futuro verrà libe-

ra e pronta la vecchia scuola di Seguro che probabilmente diventerà la sede di molte associazioni di Settimo; se così sarà avremo a disposizione una superficie più ampia e più confortevole.

Importanti sono stati i contatti (una decina) con la scuola elementare di Settimo, la quarta B e ogni volta abbiamo reso questi appuntamenti proficui; durante le nostre visite ci siamo presi cura di insegnar loro, oltre al rispetto per i "nonni", i primi passi del ballo liscio (valzer viennese ecc.). Non sono mancate le assemblee sulla sanità, una speciale con il nostro Sindaco Emilio Bianchi che in quell'occasione ci ha intrattenuto e parlato sui cam-

biamenti strutturali di Settimo Milanese: preciso che il continuo aumento di iscritti e partecipanti nel nostro circolo e di conseguenza alle nostre iniziative (quest'anno finora sono state 35) ci conforta, perché dimostra che il lavoro dei responsabili è molto apprezzato.

Importantissimi e graditissimi, nell'ambito della programmazione, sono i tanti suggerimenti e aiuti da parte dei soci, suggerimenti che ci permettono di essere più attivi e al passo coi tempi, aiuti che consentono di sollevarci un poco dai tanti impegni e quando ciò avviene è una "boccata d'ossigeno" per tutti.

Fra le nostre spese c'è l'acquisto del telefono e di un computer, strumenti indispensabili per una buona amministrazione e per essere sempre a contatto con la Sede centrale e con tutti i Centri Anziani limitrofi, acquisendo così conoscenze ma soprattutto essere in sintonia con persone esperte nel ramo del sociale.

Mercoledì 12 novembre abbiamo festeggiato il 17° anniversario del centro Anziani ed il 21 novembre si è tenuta l'assemblea annuale degli iscritti. Il 13 dicembre 2003 si svolgerà la festa del Tesseramento pres-

so la Cooperativa del Popolo di Settimo e in quell'occasione ci sarà il beneaugurante pranzo sociale.

Il giorno dopo 14 dicembre, si terrà la Giornata della Solidarietà presso Palazzo Granaio, dove noi saremo presenti con i prodotti che il solito piccolo gruppo di

donne laboriose ha confezionato per l'occasione in un anno di lavoro.

A questo punto non mi rimane che salutare, ringraziare e ricordare che il Circolo è in via Libertà 33 ed è aperto a tutti.

**Santo Labate**  
Presidente del  
Centro Anziani

### Il centro Anziani nel mondo della ceramica... e la "terra" prende forma!

Era marzo del 2002 quando mi presentai al Centro Anziani di Settimo Milanese e chiesi di parlare con il presidente per proporre una mia iniziativa di volontariato: un corso di ceramica. Dapprima mi sembrò un po' perplesso per le "difficoltà" che avrei potuto incontrare nell'insegnare una materia un po' "insolita"... per gli anziani, e poi, come ci si organizza per lo spazio, i materiali, gli attrezzi, ecc.? Ciò nonostante, ne fu subito incuriosito ed entusiasta tanto da proporre l'iniziativa al Direttivo che senza alcun indugio approvò l'iniziativa. Il corso è iniziato ed è proseguito con immensa passione!

Le lezioni si sono svolte in un clima sereno e distensivo: il martedì è stato il nostro giorno dedicato allo spazio artistico, contenti di incontrarci, di fare ciò che solita-

mente rimandiamo, vorremmo fare... e poi... La progettazione di un oggetto da realizzare, le mani che modellano l'argilla, un'anfora che prende forma...tutte cose che "scaldano l'anima". Curiosi, attenti, determinati verso la scoperta di nuove tecniche; i miei "grandi" allievi proseguono questo magico viaggio. Ora sono in grado di realizzare oggetti artistici davvero unici e non credono ai loro occhi per i risultati ottenuti e per le capacità che non pensavano di avere. Voglio ringraziarli perché oltre alle loro capacità artistiche ho avuto modo di scoprire quanto sono meravigliosi!

**Nicoletta Brunitto**



*Un artigiano sa cosa vuol dire dare valore agli oggetti. Noi artigiani orafi sappiamo cosa vuol dire dare valore agli oggetti di valore. Modificare, riparare, adattare gioielli e preziosi significa farli vivere nel tempo e conservarne la storia e i ricordi. Non serve avere un grande valore per dare valore alle cose che amiamo.*

### L'artigiano dei preziosi

Lavorazione a mano oro e argento  
Riparazioni, modifiche, lucidatura, lavaggio a ultrasuoni, infilatura collane, montaggio pietre preziose e pietre dure, incisioni  
Produzione propria  
Realizzazione modelli a richiesta

Settimo Milanese - Via Dante, 3 - Tel. 02/3281581  
sabato aperto dalle 9.30 alle 12.30

**Studio Amministrativo**  
Saddi  
Boreggo (MI)  
02 901 33 94  
347 989 4559  
AMMINISTRAZIONE STABILI CONDOMINIALI  
SCRIVANO ALLE ASSOCIAZIONI NAZIONALI/REGIONALI AMMINISTRATIVE E TANTO ALTE  
BICI  
SINCERT

## Cristallo Assicurazioni

Subagenzia Vanelli A.

**MAA** NUOVA  
MAA  
ASSICURAZIONI S.p.A.

Sconti particolari per i proprietari di Opel, Renault, Rover, Ford e Volvo

Via Libertà, 9  
20019 Settimo Milanese (MI)  
Tel. 02 33501980  
02 33513245



## Sport

I tre tentativi di record delle staffette femminili vanno a segno. Per le Rane Rosse sono primati italiani, con tempi migliori anche dei record della Nazionale. Straordinaria Federica Pellegrini

# La DDS cancella la Nazionale

La piscina Daniele Samuele teatro dell'impresa. I Campionati Regionali di velocità l'occasione perfetta.

Le tre staffette DDS si prendono, in una sola memorabile mattinata, davanti a tutta la squadra, i primati italiani delle staffette 4X100 e 4X200 sl, 4x100 mista, con tempi che cancellano non solo i precedenti per club ma anche i primati italiani assoluti della Nazionale.

Nella prova corale delle ragazze spiccano le prestazioni di Federica Pellegrini, unica a partecipare a tutte le prove, autrice delle migliori frazioni interne mai nuotate in Italia nel libero (53.69-1.57.83).

L'impresa prende ulteriore peso visto il periodo della stagione nel quale ci troviamo, e viste le due assenze (Chiara Pettè nel dorso della mista, Sara Goffi nella 4X200, entrambe per influenza) che hanno rischia-



to di ridimensionare i tentativi.

Da tenere inoltre in considerazione che le ragazze hanno gareggiato senza alcuno stimolo da avversarie, con tre prove isolate nella stessa mattinata.

I tre record di vasca da 25 si aggiungono a quelli ottenuti nelle stagioni passate (record di club) in vasca da 50. Stratosferici i primati delle due 4X100, inaspettato quello della 4X200, posizionato come ultimo obiettivo anche perché considerato di elevatissima difficoltà.

Enorme la soddisfazione di tutti i tecnici DDS e delle società legate al Progetto DDS (Can Vittorino da Feltre, Serenissima, Soncino SC, Cortona, Pavia, Seregno, Arcore, Abano, Corte Olona) per i risultati conseguiti.

## Dettaglio primati

### ore 9.30 4X100 SL 3.40.46

record italiano assoluto e di club, precedente Nazionale (1989) 3.49.61

Lara Consolandi 55.83

Cecilia Vianini 55.54 (1.51.37)

Roberta Panara 55.40 (2.46.77)

Federica Pellegrini 53.69 (3.40.46)

### ore 11.30 4X100 mista 4.05.72

record italiano assoluto e di club, precedente Nazionale (1997) 4.08.56

Carla Stampfli 1.01.55

Serenella Parri 1.09.61 (2.11.16)

Elena Gemo 1.00.24 (3.11.40)

Federica Pellegrini 54.32 (4.05.72)

### ore 13.00 4X200 SL 8.02.89

record italiano assoluto e di club, precedente Nazionale (2000) 8.04.63

Veronica Massari 2.01.20

Cecilia Vianini 2.02.88 (4.04.08)

Roberta Panara 2.00.98 (6.05.06)

Federica Pellegrini 1.57.83 (8.02.89)

## Centro Multiservizi S.c.r.l.



### CERCA

personale ambosesso, automunito, disponibile anche per turni...

SE VUOI ENTRARE SUBITO  
NEL MONDO DEL LAVORO...  
...SE SEI STANCO  
DELLE SOLITE PROMESSE...  
...NON ASPETTARE!

TELEFONA AL N. 02.935.62.435  
E TI TROVERAI NEL POSTO GIUSTO  
AL MOMENTO GIUSTO!

CENTRO MULTISERVIZI S.c.r.l.  
Via S. Pellico, 8 - 20010 CORNAREDO (MI)  
Tel. 02.93562435 - Fax 02.93648309

## abitare & investire nel verde la Corte di Settimo M.se



PAGAMENTI 100 % PERSONALIZZATI CON MUTUI FINO A 30 ANNI

Ogni vostro pagamento sarà GARANTITO da una fideiussione bancaria.

Chiamateci e parliamone.  
Farvi diventare proprietari  
è il nostro mestiere.

**CMB® InfoService 02-33.50.19.59**

www.cmbinfoservice.com PROMEA® Ufficio Vendite Ufficiale

Qui, immersi nel verde ma così vicini al centro città, a pochi minuti dalla tangenziale, trovate la soluzione investendo nei signorili appartamenti della Corte di Settimo M.se.

Scegliete fra diverse metrature, anche con locale hobby e giardino privato oppure come le nostre esclusive e luminosissime mansarde, in un insieme di tipologie di pregio destinate a rivalutarsi nel tempo.

Chiamateci per un appuntamento dove vi illustreremo altre interessanti soluzioni di appartamenti e, sempre senza impegno, vi sottoporremo dettagliate proposte di pagamento esclusivamente personalizzate sulle vostre esigenze e possibilità economiche.

**CMB®**  
COOPERATIVA MURATORI E  
BRACCIANTI DI CARPI  
UNI EN ISO 9001 CERTIFIED

*L'intimo*  
**Anna**

di Elisa Prati

*Un caldo Natale  
con i pigiamoni  
delle migliori marche*

Via Barni, 11 - Seguro di Settimo Milanese  
Tel. 02.33502542

Via De Gasperi, 100 • 20017 Mazzo di Rho (MI)  
Tel. 02.93902290

**FIAT** CONCESSIONARIA



CONCESSIONARIA

**S&M** MOTORS

*autosama* S.p.A.

Via Lainate, 84 - 20017 Rho (MI) - Tel. 02.93504900



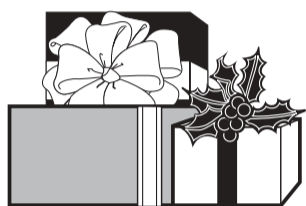
Gruppo *autosama* S.p.A.

- Centro assistenziale • Vendita ricambi e accessori •
- Vasto assortimento vetture usate di tutte le marche •
- Centro revisioni autorizzato MCTC •



In tutte  
le case  
tutti  
lo leggono  
Scegli  
questo  
giornale  
per la tua  
pubblicità

Telefona a I  
**I Guado srl**  
Corbetta (MI)  
Tel. 02.972111  
Fax 02.97211280  
e-mail [ilguado@ilguado.it](mailto:ilguado@ilguado.it)



**DAL 1979**

**anna mode più**

*Auguri*

**OGGI COME IERI**  
**Professionalità che premia la tua fedeltà**

VIA I. SILONE, 2 - SEGURO DI SETTIMO MILANESE (MI) - TEL. 02.33501444

**BROLETTO**

SERVIZI IMMOBILIARI

**SETTIMO  
MILANESE  
SEGURO**

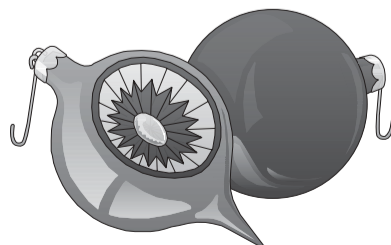
**Nel centro  
del paese  
in contesto  
storico  
appartamenti  
signorili**



DUE LOCALI - Soggiorno con cucina a vista, camera e bagno.

TRE LOCALI - Soggiorno con cucina a vista, due camere e doppi servizi.

*Auguriamo a tutti  
Buone  
Feste*



SI RICERCANO  
Appartamenti  
di 2 - 3 - 4 locali  
per nostra selezionata  
clientela  
Massima serietà  
e trasparenza

**Tel. 02.33.50.01.89 r.a.**